

ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ การสร้างบทเรียน โปรแกรมประกอบเสียง เรื่อง การสร้างประโยค
อย่างง่ายในวิชาภาษาจีน 2 ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ

ชื่อผู้เขียน นางสาวภัทริยา สุธีรทัตต์

ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาอาชีวศึกษา

คณะกรรมการสอบการค้นคว้าแบบอิสระ

| | |
|---|---------------|
| ผู้ช่วยศาสตราจารย์อภิชาติ เมฆบังวัน | ประธานกรรมการ |
| ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กัญญา คำศิริพินาน | กรรมการ |
| ผู้ช่วยศาสตราจารย์ไมตรี บุญเคลือบ | กรรมการ |

บทคัดย่อ

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อสร้างบทเรียน โปรแกรมประกอบเสียง เรื่อง “การสร้างประโยคอย่างง่าย” ในวิชาภาษาจีน 2 และหาประสิทธิภาพบทเรียน โปรแกรมประกอบเสียง ตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ 80/80

ผู้ศึกษาได้สร้างบทเรียน โปรแกรมประกอบเสียงเกี่ยวกับการสร้างประโยคอย่างง่ายวิชาภาษาจีน 2 จำนวน 3 หน่วยการเรียนรู้ แต่ละหน่วยการเรียนรู้แบ่งเป็น 2 ตอน แต่ละตอนมีแบบฝึกหัดและข้อเฉลยอยู่ทุกตอน เมื่อนักเรียนเรียนจบแต่ละตอนแล้วจะมีแบบฝึกหัดและแบบประเมินผลให้ทำ และสามารถตรวจสอบคำตอบได้จากข้อเฉลยด้วยตนเองจนจบทุกหน่วยการเรียนรู้ บทเรียน โปรแกรมประกอบเสียงและแบบทดลองที่สร้างขึ้นนี้ได้นำไปทดลองกับนักเรียนที่เคยเรียนวิชาภาษาจีน 2 มาแล้ว ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2540 จำนวน 18 คน เพื่อหาความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) และความเที่ยงของแบบทดลองในบทเรียน โปรแกรมประกอบเสียงที่สร้างขึ้น หลังจากนั้นจึงนำไปทดลองกับกลุ่มตัวอย่าง ที่ยังไม่เคยเรียนเรื่องนี้มาก่อน จำนวน 26 คน โดยแบ่งการทดลองเป็น 2 ครั้ง คือ ครั้งที่ 1 ทดลองกับนักเรียน จำนวน 6 คน แล้วนำผลการทดลองมาปรับปรุงแก้ไขบทเรียน และแบบทดลองให้ดีขึ้น ครั้งที่ 2 เป็นการทดลองภาคสนามกับกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 20 คน เพื่อหาประสิทธิภาพของบทเรียน โปรแกรมประกอบเสียง

ผลการศึกษาปรากฏว่า บทเรียน โปรแกรมประกอบเสียงที่สร้างขึ้น ซึ่งมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด 93.67/94.90

Independent Study Title Construction of Talk Book on the Topic of Making Simple Sentences in Chinese 2 Course for Certificate in Vocational Education Level

Author Miss Pattriya Sutheerathat

M.Ed. Vocational Education

Examining Committee

Asst. Prof. Apichart Mackbungvun Chairman

Asst. Prof. Dr. Kunya Kamsiripiman Member

Asst. Prof. Maitree Booncluarb Member

Abstract

The purposes of this study were to construct the Construction of Talk Book on the Topic of Writing Simple Sentences in Chinese 2 Course for Certificate in Vocational Education Level and to find out the efficiency of the talk book based on the 80/80 criterion.

The talk book consisted of three chapters, each chapter was divided into two parts, exercise and answer parts. When the students finished studying each part they tested and checked the answers by themselves. They thoroughly studied the whole talk book and tested as mentioned above. The talk book and test paper were firstly experimented with 18 students who used to take Chinese course 2 before in the second semester, the academic year of 1997. This experiment was tested for finding out the difficulty (p), discrimination (r), and validity of the test items. Then the talk book was carried on two experiments with 26 students, who was taking Chinese Course 2. The first experiment was one to one testing with a small group of six students for improving the construction of talk book and the second was field testing with 20 students for finding out the efficiency of the talk book.

The result of the experiment of the construction of talk book was 93.67/94.90 which was effective higher than the 80/80 criterion.